68-GIÔÙI NGUÛ CHUNG MOÄT NHAØ VÔÙI NGÖÔØI NÖÕ

Khi Phaät an truù taïi thaønh Xaù-veä, noùi roäng nhö treân. Baáy giôø, Toân giaû A-na-luaät an cö muøa haï taïi nuùi thaùp vöøa xong, trôû veà thaønh Xaù-veä ñeå haàu thaêm vaán an Theá Toân. Treân ñöôøng ñi gaëp luùc hoaøng hoân neân thaày muoán vaøo thoân xoùm ñeå tìm choã nghæ ngôi. Luùc aáy, trong thoân coù moät baø meï daãn moät coâ con gaùi ñònh ra khoûi thoân ñeåà laáy nöôùc, thì gaëp nhau giöõa ñöôøng. Coâ gaùi thaáy Tyø-kheo dieän maïo ñoan nghieâm, oai nghi teà chænh, lieàn sinh töôûng duïc. Thaày vaøo laøng ñi tìm choã nghæ khaép nôi maø khoâng ñöôïc, lieàn suy nghó: “Ta haõy ra ngoaøi thoân tìm moät goác caây maø nghæ “, beøn trôû ra, thì gaëp laïi meï con baø kia. Khi aáy, coâ gaùi hoûi meï: “Vò Sa-moân naøy ñi ñaâu trong ñeâm toái vaäy?”.

Meï ñaùp: “Khoâng bieát”.

Coâ gaùi noùi: “Vaäy meï haõy hoûi thöû xem”.

Baø meï lieàn hoûi: “Sa-moân laàm luõi ra khoûi thoân trong ñeâm toái ñònh ñi ñaâu vaäy?”.

Ñaùp: “Toâi vaøo trong thoân tìm choã nghæ maø khoâng ñöôïc neân ñònh trôû ra nghæ döôùi goác caây”.

Coâ gaùi lieàn baûo meï: “Neân ñem oâng veà nhaø cho oâng nghæ taïm”.

Baø meï lieàn noùi: “Sa-moân haõy theo toâi veà nhaø toâi seõ cho nghæ nhôø qua ñeâm”. Tyø-kheo beøn theo baø veà nhaø, baø lieàn chæ moät caên phoøng vaø noùi: “Sa-moân, oâng coù theå nghæ trong phoøng naøy”. Thaày Tyø-kheo lieàn traûi neäm coû, ngoài kieát giaø. Meï con baø aên xong beøn vaøo phoøng nguû. Tyø- kheo vì ñi ñöôøng meät nhoïc neân naèm xuoáng nghæ ngôi. Coâ gaùi chôø meï nguû say beøn töø töø leùn ñeán choã Tyø-kheo, naém keùo neäm coû. Tyø-kheo hay ñöôïc beøn trôû daäy ngoài ngay ngaén. Vì phuï nöõ tính ruït reø neân coâ ta lieàn boû ñi. Khi coâ ñi roài, Tyø-kheo beøn naèm trôû laïi. Nhöng trong choác laùt, coâ ta laïi ñeán. Nhö Theá Toân ñaõ daïy, coù naêm loaïi ngöôøi ban ñeâm phaàn nhieàu khoâng nguû ñöôïc. Naêm haïng ngöôøi ñoù laø:

1. Phuï nöõ khôûi töôûng duïc, nhôù ñeán nam nhi, neân ban ñeâm phaàn nhieàu khoâng nguû ñöôïc.
2. Nam nhi khôûi töôûng duïc nhôù ñeán phuï nöõ, neân ban ñeâm phaàn nhieàu khoâng nguû ñöôïc.
3. Quaân ñaïo taëc coù taâm troäm caép, neân ban ñeâm phaàn nhieàu khoâng nguû ñöôïc.
4. Nhaø vua lo nghó vieäc nöôùc, neân ban ñeâm phaàn nhieàu khoâng nguû

ñöôïc.

1. Tyø-kheo tinh taán tu taäp ñaïo nghieäp, neân ban ñeâm phaàn nhieàu

khoâng nguû ñöôïc.

Coâ gaùi naøy cuõng khoâng nguû ñöôïc, lieàn leùn ñöùng daäy ñi ñeán keùo taám neäm coû cuûa Tyø-kheo. Tyø-kheo hay ñöôïc, lieàn trôû daäy ngoài ngay ngaén cho ñeán saùng. Hoâm sau, thaày lieàn ñi ñeán choã Phaät. Töø xa troâng

thaáy thaày, Phaät bieát maø vaãn hoûi: “Ai quaáy nhieãu xuùc phaïm oâng maø maët maøy khoâng vui theá?”.

Thaày beøn ñem söï vieäc treân baïch ñaày ñuû leân Theá Toân. Phaät lieàn truyeàn leänh cho caùc Tyø-kheo ñang soáng taïi thaønh Xaù-veä phaûi taäp hoïp laïi taát caû, vì möôøi lôïi ích maø cheá giôùi cho caùc Tyø-kheo, duø ai nghe roài cuõng phaûi nghe laïi:

***Neáu Tyø-kheo nguû chung moät nhaø vôùi phuï nöõ thì phaïm Ba-daï-ñeà.***

***Giaûi Thích:***

(Moät soá töø ngöõ treân ñaõ giaûi thích).

Nhaø: Cuøng coù treân moät maùi che, trong moät vaùch töôøng. Nghæ: Neáu cuøng naèm nguû thì phaïm Ba-daï-ñeà.

Ba-daï-ñeà: Nhö treân ñaõ noùi.

Neáu cuøng moät phoøng maø coù cöûa rieâng bieät thì khoâng coù toäi. Nhöng neáu khaùc phoøng maø khoâng coù ngaên caùch thì phaïm Ba-daï-ñeà. Cuøng phoøng, coù caùch bieät cuõng phaïm Ba-daï-ñeà. Neáu cuøng phoøng maø khaùc cöûa thì khoâng coù toäi. Treân coù lôïp vaø coù töôøng bao quanh thì phaïm Ba- daï-ñeà. Treân coù lôïp maø xung quanh che moät nöûa thì phaïm toäi Vieät-tyø-ni. Neáu treân coù lôïp maø khoâng coù ngaên xung quanh thì khoâng coù toäi. Neáu coù ngaên xung quanh vaø coù che ôû treân thì phaïm Ba-daï-ñeà. Neáu coù ngaên xung quanh vaø treân che moät nöûa thì phaïm toäi Vieät-tyø-ni. Neáu coù ngaên xung quanh maø treân khoâng che, thì khoâng coù toäi.

Neáu Tyø-kheo cuøng vôùi phuï nöõ ôû trong ngoâi nhaø, thì phaïm Ba-daï- ñeà. Neáu Tyø-kheo ôû trong nhaø coøn phuï nöõ naèm nöûa thaân trong nhaø, thì phaïm toäi Vieät-tyø-ni. Neáu Tyø-kheo ôû trong nhaø, phuï nöõ ôû ngoaøi nhaø, thì khoâng coù toäi.

Neáu phuï nöõ cuøng vôùi Tyø-kheo ôû trong nhaø, thì phaïm Ba-daï-ñeà. Neáu phuï nöõ ôû trong nhaø, Tyø-kheo naèm nöûa thaân mình ôû trong nhaø (nöûa thaân ôû ngoaøi), thì phaïm toäi Vieät-tyø-ni. Neáu phuï nöõ ôû trong nhaø, Tyø-kheo

ôû ngoaøi nhaø thì khoâng coù toäi.

Neáu vaøo caùc ngaøy leã Phaät ñaûn sinh, ngaøy Phaät thaønh ñaïo, ngaøy kyû nieäm Chuyeån phaùp luaân, kyû nieäm La vaân, kyû nieäm A-nan, kyû nieäm Ban- giaù-vu-saét (leã hoäi boá thí bình ñaúng), phaûi thuyeát phaùp suoát ñeâm thì neân toå chöùc ôû ngoaøi trôøi. Neáu gaëp trôøi möa gioù hoaëc tuyeát rôi laïnh, thì neân vaøo trong nhaø, ngoài ngay ngaén. Neáu vì giaø beänh khoâng theå ngoài ñöôïc thì neân duøng vaät gì ngaên che ra. Nhöng khi ngaên che khoâng neân duøng vaät thöa moûng ngaên che töø vai naùch trôû xuoáng.

Neáu Tyø-kheo ñang ñi ñöôøng, khi vaøo xoùm laøng ñeå nghæ, thì phaûi nghæ trong phoøng rieâng coù vaùch ngaên. Neáu khoâng coù nhaø phaûi nghæ ngoaøi trôøi, roài gaëp möa gioù tuyeát laïnh phaûi vaøo trong nhaø thì neân ngoài ngay ngaén. Neáu vì giaø beänh oám yeáu khoâng theå ngoài ñöôïc thì neân duøng vaät

gì ngaên caùch ra. Neáu khoâng ngaên caùch maø coù ngöôøi nöõ ñaùng tin thì neân baûo hoï: “Öu-baø-di, ngöôi haõy nguû tröôùc ñeå ta ngoài”. Khi Tyø-kheo muoán nguû thì goïi hoï daäy, noùi: “Ta muoán nguû, ngöôi chôù nguû. Neáu ngöôi nguû thì ngöôi seõ khoâng coù phöôùc”.

Neáu (Tyø-kheo nghæ chung choã vôùi caùc loaøi nhö) voi caùi hoaëc laïc ñaø, traâu, löøa cho ñeán gaø maùi, maø khi chuùng coøn ngaång ñaàu leân thì chöa phaïm toäi; neáu chuùng guïc ñaàu xuoáng nguû thì phaïm Ba-daï-ñeà. Neáu laø choù caùi naèm xoaøi ñaàu ra thì khoâng coù toäi; nhöng khi noù guïc ñaàu xuoáng nguû thì phaïm toäi Ba-daï-ñeà. Cho ñeán vòt, coâng, gaø maùi, maø khi chuùng coøn xoaøi ñaàu ra thì khoâng coù toäi. Nhöng khi chuùng guïc ñaàu vaøo trong caùnh, thì phaïm Ba-daï-ñeà. Con voi khi coøn ñang ñöùng ngay ngaén thì khoâng coù toäi, nhöng khi noù thieáp nguû thì phaïm Ba-daï-ñeà.

Neáu Tyø-kheo ñang nguû trong phoøng maø coù baø meï boàng moät beù gaùi ñang nguû ñi vaøo phoøng thì taát caû Tyø-kheo ñang nguû ñeàu phaïm Ba-daï-ñeà. Neáu luùc aáy thaày Duy na hay tri söï thaáy vaäy thì neân baûo baø ta: “Baø haõy laøm cho ñöùa beù thöùc daäy roài môøi boàng vaøo”. Theá neân noùi (nhö treân).